



WARBIXINTA BUKAANKA

Lasgu talogalay kuwiiña kuwiiña la siiyey Toujeo



Buugyarahen waxaa loo qoray kuwiina qaba sonkorta oo uu dhaqtarka u soo qoray Toujeo (irbada sonkorta). Ulajeedka ugu wayn ee dhammaan daaweynta sonkorta waa in lagu guulaysto habka caadiga ah ee heerka sonkorta dhiiga ee ugu suurtagalka ah lana dareemo fiicnaan isla waqtigaas.

Haddii aad qabto wax su'aala ah oo ku saabsan daaweynta sonkortaada waa inaadan marna ka caga jiidin inaad su'aasho dhakhtarkaaga ama kalkaaliyahaaga.

# Maxay tahay sababta aan ugu baahanahay insuliinta asalka ah?

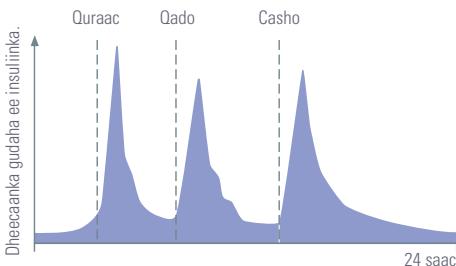
Markaad wax cunto, cuntadda aad liqday waxay isu badalaysaa sonkor, ay ka mid tahay waxyaabaha kale. Tani waxay ka dhigeysaan heerka sonkorta ee dhiigaada mid kaca iyo baahida jirkaaga uu u qabo insuliinta ayaa sii kordhaysa. Jirka wuxuu u baahanyahay insuliinta xataa inta udhaxaysa cuntooyinka iyo inta lagu jiro habeenkii laakiin heer hooseeyo oo go'an.

Insuliinta waa harmoon ka caawinaya jirka nidaaminta heerka sonkorta ee dhiiga. Insuliinta asaliga ah waxay ka caawisaa jirka inuu sii wado insuliinta heer joogto ah 24 saac maalintii.

## Aad u hooseeya, aad u sareeya ama caadi heerka sonkorta ee dhiiga

Haddii heerka sonkorta ee dhiiga noqoto mid aad usuraysa ama hoosaysa waxay kugu hogaamin kartaa dhibaatooyin. Haddii aad wajahdo muddo dheer heer sare oo sokorta dhiiga, qayb ka mid ah unugyada jirka ayaa waxyeeloobaya. Haddii heerka dhiiga sonkorta uu aad uhoose, jirka mahelaayo tamar ku filan. Tani waxay dhici kartaa sababtoo ah ma cuneysid wax kugu filan, jimicsatay wax kabadan inta caadiga ah ama aad qaadatay cadad aad u saraysa oo insuliinta ah tusaale ahaan.

## Dheecaanka gudaha ee insuliinka caadiga ah ee jirka



Waxaad dareemi kartaa midan habab dhawr ah. Badanaa tani waxay ku tusaysaa hab oo ku adkaansho xoogsaarida, dhidid, daal, carro ama dareen gaajo. Tan waxaa loogu yeeraa "hoos u dhaca" (yaraanshaha sonkorta dhiiga, dhiiga sonkorta hooseeyo). Dhaqtarkaada ama kalkaaliyahaaga ayaa kusiin kara warbixin dheeraad ah oo ku saabsan waxaad samayn hadaad lakuunto "hoos u dhaca". Waa inaad badanaa ficiil samaysaa markaad la kulanka yarida sonkorta dhiiga.

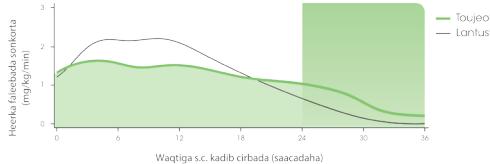
# Noocyada kala duwan ee insuliinta

Insuliinta waxaa loo kala saari karaa noocyada kala duwan oo ku saleysan sida degdega ah ee loo qaadanaayo iyo inta ay waari saamaynteeda. Insuliinta waxaa loo qaybiya xilliga cuntada iyo mid asal ah. Waxaa jirta insuliinta taas oo isugu jirta mid waqtidheer ama waqtid gaaban. Waxaa loogu yeeraa iskudhafka insuliinta.

**Toujeo** waa daawada sonkorta ee muddo jiraysa taas oo si tartiib ah looga siidaynayo aaga irbada ee dhiiga oo siinaysana daganaansho dhimid sonkorta dhiiga in ka badan 24 saac.

Tartiib u siidaynta Toujeo waxay siinaysaa joogtayn qaabka daawada sonkorta iyadoon iyadoon la kordhinaynin inta udhaxaysa cuntooyinka iyo habeenka dhexdiisa, midaas a dhimaysa qatarka yaraanta sonkorta dhiiga.

Waxaan kali u baahan tahay in aad qaadato Toujeo mar 24 saac. Waad qaadan kartaa xilli kasta maalin iyo habeen. Waad badali kartaa xilliga irbada hadaad u baahato. Sababta midan waa in daawadan



Sawirkha waxa uu na tusaysaa in Toujeo leedahay sharaxaad aad u dagan in kabaden 24 saac ee saameynya soconeysa in ka badan 24 saac markii la barbadhigay Lantus.\*

yaraynayso sonkorta dhiigaada muddo dheer. Toujeo waxay ku siinaysaa waqtidabacsan ee ee Irbada. Haddii loo baahdo, waxaad isduri kartaa Toujeo illaa 3 saac kahor ama kadib xiliga caadiga ah ee isdaaweynta.

Haddii aad la kulanto in ay aad kuugu yaraato daawada sonkorta ama aadan haysanba gabii ahaan waxaad xataa ubaahan kartaa insuliinta xiliyada cuntada.

\*Tixraac: laga soo hagaajiyey Becker et.al. Daryaalka sonkorta 2015; 38 (4):637-643

# Kahor inta aadan isku durin Toujeo

Marka aad bilaabayo qalin horay loo buuxshay ka sii soo saar qaboojiyaha ha lama laba saac si horaan ah. Iska hubi in daawada sonkorta ee ku jirta qalinka la sii buuxiyay ay nadiif tahay (aysan midab lahayn, nadiif aan lahayn wax adag oo muuqan kara). Haddii daawada sonkorta ay tahay mid daruur daruur ah waa inaad ka daadisaa qalinka la sii buuxshay aadna qaadataa mid cusub. Badanaa isticmaal irbad cusub markaad isdurayso Toujeo.

## **U xaree Toujeo si sax ah**

Qalimada aan ku jira sanduuqyada aan la furin waa in lagu xareeyaa qaboojiye 2-8° C. Toujeo waa in aan la qaboojin. Ka fogee xiriir toos ah ee qaybaha qaboojiyaha ama sanduuqa barafka. Toujeo kaas oo loo isticmaalay waa in lagu xareeyaa ugu badnaan 30° C lagana ilaaliyaa qabowga. Hadii ay jirto daawada sonkorta oo laga tagay lix isbuuc oo isticmaal ah kadib, waa in aad iska tuurtaa qalinka la sii buuxshay. Fadlan ogow taariiqda markaad bilawday mid cusub oo ah qaliinka la sii buuxshay.

## **Hubi dheereynta sonkorta dhiigaada**

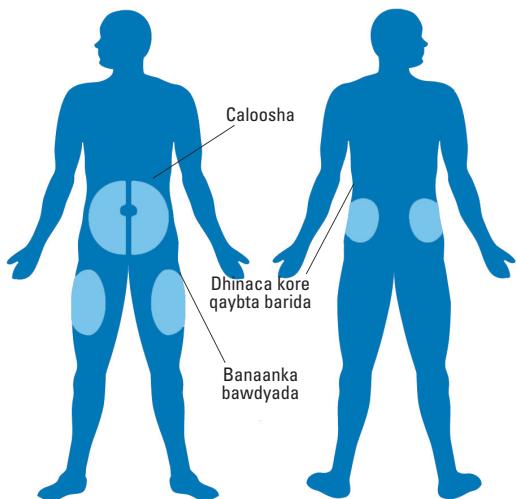
Waa muhiim inaad u leedahay aqoon wanaagsan oo quseeya kontoroolida guluukoosta dhiiga. Heerarkan waxay ku siinayaan xogta aad ubaahantahay in aad qiimayso Toujeo, adigoo la kaashanaaya dhakhtarkaaga ama kalkaaliyahaaga. Fadlan isticmaal Buuga Sonkortaada si aad u hubisho heerka sonkorta dhiigaada iyo tirada daawada sonkorta.

Dhakhtarka iyo kalkaaliyahaaga waxay ku siin doonaan xogta iyo talada sida aad oola qabadsiin cadadka aad qaadanaysid iyada oo loo fiirinaayo heerka sonkorta dhiigaada si loo gaaro si fudud oo bad qab ah xukumida sonkorta dhiig wanaagsan.

# Sidan Toujeo u qaado

Dhakhtarkaaga ama kalkaaliyahaaga ayaa ku siinaaya xogta ku qusaysa jadwalka daawada iyo halka jirka aad isaga duri Toujeo.

Sababaha isticmaalka, waxaa ugu badnaan caadi ah inaad asalka daawada sonkorta calooshada isaga durto. Dhinaca isdurusida ee Toujeo waa uu kala duwanaan karaa. Ka dooro inta udhaxaysa dhinacyadan soo socda:



Waad qaadan kartaa Toujeo xilli kasta maalinkii, laakiin waxaa la doordibaa xilli isku mid ah maalin walba. Waad badali kartaa waqtiga irbadaada hadaad ubaahato. Sababta midan waa in daawadan yarayso sonkorta dhiigaada muddo dheer. Toujeo waxay ku siinaysaa waqtii dabacsan ee irbada. Hadaad u baahato, waad is duri kartaa Toujeo ilaa 3 saac ka hor ama kadib xilliga daawada ee caadiga ah.

Cadadka daawada aad qaadan waxay ku xiran tahay qaabka noolashaada, natijada ka timid tijaabada sonkorta dhiiga iyo suurtagalnimada isticmaalhore ee daawada sonkorta. Hadaad ooga wareegto Toujeo daawada sonkorta oo kale oo macaan, cadadka aad qaadanayo wuxuu u baahan karaa la qabadsiin.

Si taxadar leh u raac tilmaamaha dhakkhtarkaaga sida la isugu duraayo daawada sonkorta iyo daawada Toujeo ee adiga kugu habboon.

# Qalinka daawada sonkorta



**Toujeo SoloSTAR®** waa qalinka daawada sonkorta ee la sii buuxshay oo cadadka daawada loo diyaariiyay talaabooyin kala hal ah. Cadadka ugu badan waa 80 xabo hal isduriid.

**Warbixin dheeraaad ah** oo ku saabsan dhammaan badeecadeena macaanla waxaa laga heli karaa [www.insulin.se](http://www.insulin.se).



**Toujeo®** (irbada sonkorta) R, F, A10AE04, 300 xabo/ml dhacaanka Isdurida, xalku waa daawada sonkorta muddo jirayso **Tilmaamaha la xiriyo:** Daaweynta sonkorta dadka waawayn. **Digniin iyo taxadar:** Toujeo waa aanan loo isticmaalin daaweynta sonkorta daran. Warbixin dheeraad ah fadlan ka fiiri [www.fass.se](http://www.fass.se). **Baakadaya:** Toujeo SoloStar 5x1,5 ml. Fadlan aqri xogta buugyarahaa si taxadar leh. Warbixininta qijimaha, ka eeg [www.fass.se](http://www.fass.se). Toujeo waxay bixinaysaa Sanofi AB, Box 300 52, 10425 Stockholm, tel.: +46 8 634 50 00, [www.sanofi.se](http://www.sanofi.se). Sulaalaha ku saabsan daawaaandaan, fadlan kala xiriir; [info@sanofi.com](mailto:info@sanofi.com). Taariikhda dib ufririntii ugu danbaysayee dabecada badeecada oo kooban, Seteembar 2016. Toujeo waxay u celinaysaa dhammaan nooca bukaanada ah 1. Sonkorta iyo bukaanada uu la jiro roca 2 sonkorta aysan ku filnayn daawadayaan daawada sonkorta si loo gaaro hadafka daaweynta sababtoo ah soo noqnoqsahada dhacdooyin yaraan sonkorta dhiiga.

Mudada cadadka daawada ee Toujeo (Cadadka iyo waqtiga) waa in si gaar ah loola qabadsiiyaa. Barasho caafimaad dhexdeed waxaaa la arkay kadib bilaabashada in awooda 300 xabo/ml, 10-18% cadad sare celcelis in loo baahanyahay si loogu guulysto xukumida sonkorta u dhigma iyadoo ah 100 xabo/ml.

Sú'aalaha ku saabsan badeecadaanan sonkorta:

020-52 68 87

Waxaad ka heli kartaa macluumaad dheeri ah oo quseeya sonkorta [www.insulin.se](http://www.insulin.se).

Waxaad xataa ka aqrin kartaa daawada sonkorta kala duwan [www.fass.se](http://www.fass.se)

**Fadlan u aqri buugyarahaa bukaanka si taxadar leh.**